

August 26, 1991

The International Advisory Board of the
Wallenberg World Movement for
Democratization and Humanity
639 - 14th Avenue
San Francisco, CA 94118
phone: (415) 843-6510
fax: (415) 751-6735

Dear President Yeltsin:

We congratulate you on your heroic triumph over the forces of reaction and totalitarianism. You have become a symbol of democracy and of courage to the entire free world.

We urgently write to you today about another man who courageously stood up to totalitarianism on behalf of human rights: Raoul Wallenberg. A Swedish diplomat in Hungary during the Second World War, Wallenberg rescued more than 100,000 Jews and other persecuted victims of Nazi genocide by defying the occupying German military and secret police. Upon arrival of Red Army troops in Budapest in 1945, he was arrested by the NKVD and incarcerated in the Soviet Gulag.

Under Stalin, successive Soviet governments refused to release any information on Wallenberg's whereabouts. Even in the 1980s, attempts to gain access to his file were thwarted by the KGB.

We believe that now, perhaps for the first time, we have an opportunity to discover the truth. We urge you to use your good offices to assist us in our endeavor. We request that the KGB make available the file on Wallenberg that surely exists, so that the world can finally learn the truth about what happened to him.

We ask you to release Raoul Wallenberg, if he is alive, and rectify the injustice towards him in any case.

Sincerely,

Dr. Vera Parnes

N 0305

August 26, 1991

The International Advisory Board of the
 Wallenberg World Movement for
 Democratization and Humanity
 639 - 14th Avenue
 San Francisco, CA 94118
 phone: (415) 843-6510
 fax: (415) 751-6735

Dear President Yeltsin:

We congratulate you on your heroic triumph over the forces of
 reaction and totalitarianism. You have become a symbol of
 democracy and of courage to the entire free world.

We urgently write to you today about another man who courageously
 stood up to totalitarianism in behalf of human rights: Rasul
 Wallenberg. A Swedish diplomat in Hungary during the Second
 World War, Wallenberg rescued more than 100,000 Jews and other
 victims of Nazi genocide by defying the occupying German
 military and secret police. Upon arrival of Red Army troops in
 Budapest in 1945, he was arrested by the NKVD and incarcerated in
 the Soviet Gulag.

Since Stalin, successive Soviet governments refused to release
 any information on Wallenberg's whereabouts. Even in the
 1970s, attempts to gain access to his file were thwarted by
 the KGB.

We believe that now, perhaps for the first time, we have an
 opportunity to discover the truth. We urge you to use your good
 offices to assist us in our endeavor. We request that the KGB
 make available the file on Wallenberg that surely exists, so that
 the world can finally learn the truth about what happened to him.

We ask you to release Rasul Wallenberg, if he is alive, and
 rectify the injustice toward him in any case.

Sincerely,

Dr. Vera Parnes

01 APR 1963 0305

2K 2H

0305

неофициальный перевод с английского

**Международный Консультативный Совет
Всемирного Движения за Демократизацию и
Гуманизм имени Валленберга**

26 августа 1991 года

Уважаемый Президент Ельцин,

Поздравляем Вас по случаю Вашего героического триумфа над силами реакции и тоталитаризма. В глазах всего свободного мира Вы стали символом демократии и мужества.

Сегодня мы в срочном порядке пишем Вам о другом человеке, который встал на борьбу с тоталитаризмом во имя прав человека. Его имя Рауль Валленберг. Работая в качестве шведского дипломата в Венгрии во время Второй мировой войны, Валленберг спас от нацистского геноцида более 100 тысяч евреев и других обреченных на верную гибель людей, рискуя быть схваченным немецкими оккупационными войсками и тайной полицией. Когда в 1945 году части Красной Армии вошли в Будапешт, он был арестован НКВД и брошен в советский Гулаг.

Начиная со Сталина сменяющие друг друга советские правительства отказывались предоставить достоверную информацию о местонахождении Валленберга. Даже в прошлом году КГБ воспрепятствовало попыткам получить доступ к его делу.

Мы верим, что сейчас, возможно впервые перед нами открывается возможность узнать правду. Мы очень просим Вас о доброй услуге по оказанию помощи нам в нашем начинании. Мы просим, чтобы КГБ открыло доступ к досье на Валленберга, в существовании которого нет сомнений. Если это будет сделано, то мир наконец узнает правду о том, что произошло с ним.

Мы просим Вас освободить Рауля Валленберга, если он жив, и, в любом случае, восстановить справедливость в отношении него.

Искренне,

Д-р Вера Парнес

Перевел: Васильев 